

Den Europæiske Unions Tidende

ISSN 1725-2520

L 7

47. årgang

13. januar 2004

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 48/2004 af 5. december 2003 om udarbejdelse af årlige EF-statistikker om stålindustrien for referenceårene 2003-2009** 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 49/2004 af 12. januar 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 7
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 50/2004 af 9. januar 2004 om ændring af forordning (EF) nr. 2535/2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår importordningen for mælk og mejeriprodukter og åbning af toldkontingenter, og om fravigelse af forordning (EF) nr. 2535/2001** 9
- Kommissionens forordning (EF) nr. 51/2004 af 12. januar 2004 om ansøgninger om eksportlicenser for ris og brudris med forudfastsættelse af restitutionen 20
- Kommissionens forordning (EF) nr. 52/2004 af 12. januar 2004 om ændring af importtold for korn 21
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 53/2004 af 12. januar 2004 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 hvad angår fællesskabstoldkontingenter og referencemængder for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Egypten** 24
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 54/2004 af 12. januar 2004 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 vedrørende fællesskabstoldkontingenter og referencemængder for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Israel** 30
- ★ **Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/107/EF af 5. december 2003 om ændring af Rådets direktiv 96/16/EF om statistiske undersøgelser af mælk og mejeriprodukter** 40
- ★ **Rådets direktiv 2003/123/EF af 22. december 2003 om ændring af direktiv 90/435/EØF om en fælles beskatningsordning for moder- og datterselskaber fra forskellige medlemsstater** 41

★ Kommissionens direktiv 2004/1/EF af 6. januar 2004 om ændring af direktiv 2002/72/EF for så vidt angår suspension af anvendelsen af azodicarbonamid som opblæsningsmiddel ⁽¹⁾	45
--	----

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2004/34/EF:

★ Kommissionens beslutning af 6. januar 2004 om ændring af beslutning 2003/828/EF for så vidt angår flytning af vaccinerede dyr fra beskyttelseszoner ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 5306)	47
--	----

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 48/2004
af 5. december 2003
om udarbejdelse af årlige EF-statistikker om stålindustrien for referenceårene 2003-2009**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE
UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske
Fællesskab, særlig artikel 285, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske
og Sociale Udvalg ⁽²⁾,

efter proceduren i traktatens artikel 251 ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Statistikkerne om stålindustrien var baseret på traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (EKSF), som udløb den 23. juli 2002.
- (2) Europa-Parlamentet og Rådet vedtog den 30. september 2002 forordning (EF) nr. 1840/2002 ⁽⁴⁾ for at sikre videreførelse af EKSF-stålstatistiksystemet efter EKSF-traktatens udløb og indtil den 31. december 2002.
- (3) Det er nødvendigt at fortsætte indsamlingen af statistikker om stålindustrien for at kunne gennemføre Fællesskabets fremtidige stålindustripolitik. På europæisk plan findes der ikke noget andet statistisk system, der kan dække behovet for sådanne statistikker. Der er derfor behov for en ny forordning, på grundlag af EF-traktaten, om indsamling af EF-statistikker om stålindustrien.
- (4) Rådets forordning (EF) nr. 322/97 af 17. februar 1997 om EF-statistikker ⁽⁵⁾ udgør referencerammen for bestemmelserne i denne forordning.
- (5) Det er nødvendigt med en overgangsperiode fra 2003 til 2009 for at kunne afgøre, om stålstatistikkerne kan integreres i andre statistiske systemer.
- (6) Virksomhederne i stålindustrien har brug for global information om investeringer og kapacitet for at kunne vurdere en eventuel fremtidig underkapacitet eller overkapacitet for så vidt angår bestemte kategorier af stålpro-

dukter. EF-statistikkerne om investeringer og kapacitet indgår i det af OECD forvaltede globale netværk af oplysninger om stålproduktionskapaciteten.

- (7) Statistikker over energiforbruget i stålindustrien giver ikke kun oplysninger om energianvendelse og -produktion inden for stålindustrien, men indirekte også om emissionen af forurenende stoffer.
- (8) Statistikker over de disponible beholdninger af jern- og stålskrot er nødvendige for at kunne overvåge anvendelsen af dette vigtige råmateriale til produktion af stål.
- (9) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁶⁾.
- (10) Udvalget for det Statistiske Program er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 3 i Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom ⁽⁷⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Formål

Formålet med denne forordning er at opstille en fælles ramme for en systematisk udarbejdelse af EF-statistikker om stålindustrien for referenceårene 2003-2009.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning har udtrykkene »EF-statistikker« og »udarbejdelse af statistikker« den betydning, der er angivet i forordning (EF) nr. 322/97.

⁽¹⁾ EUT C 45 E af 25.2.2003, s. 154.

⁽²⁾ EUT C 133 af 6.6.2003, s. 88.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 13.5.2003 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 17.11.2003.

⁽⁴⁾ EFT L 279 af 17.10.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 52 af 22.2.1997, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽⁷⁾ EFT L 181 af 28.6.1989, s. 47.

Artikel 3

Anvendelsesområde

Denne forordning omfatter data om stålindustrien, der er defineret som gruppe 27.1 i den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter i Det Europæiske Fællesskab (»NACE Rev. 1«), som blev indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 3037/90 ⁽¹⁾.

Udgør værditilvæksten i faktorpriser for virksomhederne i en medlemsstats stålindustri mindre end 1 % af EU-totalen, er det ikke nødvendigt at indsamle oplysninger om kendetegnene.

Artikel 4

Kendetegn

De leverede data, som skal være i overensstemmelse med det format, der er angivet i bilaget, skal vedrøre kendetegn for faglige enheder, som defineret i Rådets forordning (EØF) nr. 696/93 af 15. marts 1993 om de statistiske enheder til observation og analyse af det produktive system i Det Europæiske Fællesskab ⁽²⁾, og virksomheder med mindst 50 ansatte.

Artikel 5

Tidsperiode og hyppighed

Medlemsstaterne udarbejder på årsbasis de data, der er omhandlet i bilaget, første gang for året 2003 og derefter for hvert år indtil 2009.

Artikel 6

Indberetning af data

1. Medlemsstaterne indberetter til Kommissionen (Eurostat) de data og metadata om stålindustrien, der er indsamlet om de enheder, der nævnes i artikel 4. Indberetningen omfatter fortrolige data i henhold til gældende fællesskabsbestemmelser om indberetning af fortrolige data.

2. Medlemsstaterne indberetter data og metadata i elektronisk form. Indberetningen skal opfylde en passende dataudvekslingsstandard, som er godkendt efter proceduren i artikel 8, stk. 2. Eurostat stiller den nødvendige dokumentation vedrørende de godkendte standarder til rådighed og giver vejledning i, hvordan disse standarder skal implementeres i overensstemmelse med kravene i denne forordning.

3. Medlemsstaterne indberetter data og metadata senest seks måneder efter referenceårets afslutning. Efter proceduren i artikel 8, stk. 2, kan Kommissionen forlænge denne periode til tolv måneder for den første indberetning for medlemsstater, som har vanskeligheder med gennemførelsen af denne forordning.

⁽¹⁾ EFT L 293 af 24.10.1990, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 13).

⁽²⁾ EFT L 76 af 30.3.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003.

Artikel 7

Gennemførelsesforanstaltninger

Følgende foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning fastlægges efter proceduren i artikel 8, stk. 2:

- a) enhver ændring af listen over kendetegn, under forudsætning af at medlemsstaterne ikke derved pålægges væsentlige yderligere byrder
- b) indberetningsformater og den første indberetningsperiode.

Artikel 8

Procedure

1. Kommissionen bistås af det ved artikel 1 i afgørelse 89/382 EØF, Euratom nedsatte Udvalg for det Statistiske Program.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til tre måneder.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 9

Rapporter

Senest fem år efter denne forordnings ikrafttræden forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om dens gennemførelse.

Rapporten skal bl.a. indeholde:

- a) en vurdering af nytteværdien for Fællesskabet, medlemsstaterne samt leverandørerne og brugerne af de statistiske oplysninger set i forhold til omkostningerne
- b) en vurdering af statistikernes kvalitet
- c) en kontrol af synergien med andre fællesskabsaktiviteter
- d) forslag til eventuelle ændringer, som vil kunne forbedre den måde, hvorpå denne forordning fungerer.

Artikel 10

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 2003.

På Europa-Parlamentets vegne

P. COX

Formand

På Rådets vegne

P. LUNARDI

Formand

BILAG

DATA, SOM OMHANDLET I ARTIKEL 4, 5 OG 6, DER SKAL INDBERETTES TIL EUROSTAT

1. Årlige statistikker om stål- og støbejernsskrotopgørelser

Enhed: tons

Kode	Betegnelse
	Stål- og støbejernsskrotopgørelser
1010	Lagre på årets første dag
1020	Værkets egne tilgange
1030	Tilførsler (1031 + 1032 + 1033)
1031	— fra det indenlandske marked
1032	— fra andre EF-medlemsstater
1033	— fra tredjelande
1040	I alt til rådighed (1010 + 1020 + 1030)
1050	Forbrug i alt ...
1051	... heraf i elektroovne
1052	... heraf skrot af rustfrit stål
1060	Leverancer
1070	Lagre på årets sidste dag (1040 – 1050 – 1060)

2. Brændsels- og energiforbrug samt opgørelse over elektrisk energi i stålindustrien

Del A: Årlige statistikker om brændsels- og energiforbrug efter anlægstype (*)

Enhed: tons eller gigajoule (GJ)

Kode	Betegnelse	Kommentar
	Brændsels- og energiforbrug	
2010	Fast brændsel (2011 + 2012)	tons
2011	Koks	tons
2012	Andet fast brændsel	tons
2020	Flydende brændsel	tons
2030	Gas (2031 + 2032 + 2033 + 2034)	GJ
2031	Højovngas	GJ
2032	Koksværksgas	GJ
2033	Konvertergas	GJ
2034	Anden gas	GJ
2040	Udlandsleverancer af højovngas	GJ
2050	Udlandsleverancer af konvertergas	GJ

(*) Chargeblandingsanlæg: Valseværker
Højovne og elektroråjernsovne: Elværker
Stålværker: Andre områder.

Del B: Årlige statistikker om opgørelse over elektrisk energi i stålindustrien

Enhed: MWh

Kode	Betegnelse
	Opgørelse over elektrisk energi i stålindustrien
3100	Ressourcer (3101 + 3102)
3101	Bruttoproduktion
3102	Forsyninger fra andre værker
3200	Anvendelsesområder (3210 + 3220 + 3230)
3210	Forbrug efter områder (3211 + 3212 + 3213 + 3214 + 3215 + 3216 + 3217)
3211	Sintringsanlæg og chargeblandingsanlæg
3212	Højovne og elektroråjernsovne
3213	Elektrostålværker og strengstøbningsanlæg
3214	Andre stålværker og strengstøbningsanlæg
3215	Valseværker
3216	Elværker
3217	Andre områder
3220	Leverancer til andre værker
3230	Tab

3. Undersøgelse af investeringer i jern- og stålindustrien
(Udgifter og produktionskapacitet)

Del A: Årlige statistikker om udgifter

Enhed: Mio. EUR

Kode	Betegnelse
	Investeringsudgifter i jern- og stålindustrien
4010	Koksværker
4020	Chargeblandingsanlæg
4030	Anlæg til produktion af råjern og ferrolegeringer (inkl. højovne)
4040	Stålværksstøberier
4041	... heraf elektroanlæg
4050	Strengstøbningsanlæg
4060	Valseværker (4061 + 4062 + 4063 + 4064)
4061	Flade produkter
4062	Lange produkter
4063	Koldvalseværker til bredbånd
4064	Anlæg til coatede produkter
4070	Andre områder
4100	Total (4010 + 4020 + 4030 + 4040 + 4050 + 4060 + 4070)
4200	... heraf til forureningsbekæmpelse

Del B: Årlige statistikker om produktionskapacitet

Enhed: 1 000 tons pr. år

Kode	Betegnelse
	Størst mulige produktion i jern- og stålindustrien (produktionskapacitet)
5010	Koks
5020	Chargeblanding
5030	Støbejern og ferrolegeringer
5040	Råstål
5041	— heraf elektroanlæg
5042	— heraf strengstøbning
5050	Produkter fremstillet direkte ved varmvalsning (5051 + 5052)
5051	Flade produkter
5052	Lange produkter
5060	Produkter fremstillet af varmvalsede produkter (ekskl. coatede produkter)
5061	... heraf produkter fremstillet ved koldvalsning
5070	Coatede produkter

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 49/2004
af 12. januar 2004
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 13. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. januar 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17.

BILAG

til Kommissionens forordning af 12. januar 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	85,5
	204	43,6
	624	193,8
	999	107,6
0707 00 05	052	134,5
	204	122,9
	220	255,9
	999	171,1
0709 90 70	052	69,3
	204	92,9
	999	81,1
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	54,2
	204	55,6
	220	35,9
	388	23,8
	999	42,4
0805 20 10	052	77,9
	204	95,0
	999	86,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	90,7
	624	72,5
	999	81,6
0805 50 10	052	74,5
	400	38,7
	600	65,2
	999	59,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	42,4
	400	92,3
	404	83,7
	720	76,4
	800	131,2
	999	85,2
0808 20 50	052	41,8
	060	57,4
	064	60,0
	400	78,4
	528	96,9
	720	62,4
	999	66,2

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6).
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 50/2004

af 9. januar 2004

om ændring af forordning (EF) nr. 2535/2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår importordningen for mælk og mejeriprodukter og åbning af toldkontingenter, og om fravigelse af forordning (EF) nr. 2535/2001

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 26, stk. 3, og artikel 29, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kapitel III i Kommissionens forordning (EF) nr. 2535/2001 ⁽²⁾ omhandler bl.a. et årligt kontingent for smør, som ikke er blevet fordelt i løbet af året. For at importen inden for dette kontingent kan blive jævnt fordelt over hele kontingentåret med henblik på at sikre tilstrækkelige forsyninger af det indre marked, bør det pågældende kontingent opdeles i to halvårslige trancher samtidig med, at der tages hensyn til den historiske udvikling i importen af produktet inden for kontingentperioden.
- (2) Kapitel I i forordning (EF) nr. 2535/2001 omhandler kontingenter, der tildeles i januar og juli hvert år på grundlag af to halvårstrancher. Med henblik på de ti nye medlemsstaters tiltrædelse pr. 1. maj 2004 bør de erhvervsdrivende i disse lande have mulighed for at få del i EF-kontingenterne fra den dato. Derfor bør de trancher, som åbnes i januar 2004 begrænses til mængderne for perioden fra januar til april 2004. Denne fordeling bør ikke anvendes over for kontingenter, som vedrører kalenderåret, hvis de er blevet underudnyttet i løbet af de foregående perioder.
- (3) Forordning (EF) nr. 2535/2001 indeholder bl.a. gennemførelsesbestemmelser til importordningerne for mælk og mejeriprodukter i Europaftalerne mellem EF og dets medlemsstater og de central- og østeuropæiske lande. For at gennemføre indrømmelserne i Rådets afgørelse 2003/452/EF af 26. maj 2003 om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater, der optræder inden

for rammerne af Den Europæiske Union, på den ene side og Republikken Slovenien på den anden side for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet ⁽³⁾ bør nogle eksisterende kontingenter forhøjes.

- (4) For at udviklingen i osteimportens sammensætning inden for de forskellige kontingenter skal kunne følges, skal de erhvervsdrivende i henhold til artikel 19 i forordning (EF) nr. 2535/2001 oplyse diverse indhold i indførselsangivelsen. Hvis de oplyste indhold overstiger de indhold, som er angivet i bilag XIII til nævnte forordning, underretter myndighederne Kommissionen. De meddelelser, som Kommissionen har modtaget, siden denne forpligtelse blev indført, vidner om en vis stabilitet i osteimportens sammensætning afhængigt af ostetype og oprindelse. Fremsendelsen af meddelelserne udgør en betydelig arbejdsbyrde for toldmyndighederne og for Kommissionen og repræsenterer en stor mængde dokumenter, mens overskridelserne af basisindholdene i de fleste tilfælde ikke er særlig store. Meddelelserne bør derfor begrænses til de tilfælde, hvor indholdene er unormalt store, ved at indholdene i bilag XIII tilpasses. Endvidere har det for nogle ostekategoriens vedkommende vist sig, at der ikke er større interesse i at få meddelelser i tilfælde af overskridelse af indholdene i bilag XIII, fordi variationen i indholdene er begrænset til de intervaller, som er fastsat i varebeskrivelsen for de nævnte produkter i den kombinerede nomenklatur. Der bør derfor ikke længere gives meddelelser for de pågældende produkter.
- (5) New Zealand har sendt Kommissionen oplysninger om en ny udstedende myndighed. Bilag XII til forordning (EF) nr. 2535/2001 bør derfor ajourføres.
- (6) På grund af de nye medlemsstaters tiltrædelse pr. 1. maj 2004 bør de licenser, som anvendes ved import af produkter med oprindelse i de nye medlemsstater, begrænses til kun at gælde indtil den 30. april 2004. Artikel 16, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2535/2001 bør derfor fraviges.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1787/2003 (EUT L 270 af 21.10.2003, s. 121).

⁽²⁾ EFT L 341 af 22.12.2001, s. 29. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2012/2003 (EUT L 297 af 15.11.2003, s. 19).

⁽³⁾ EUT L 152 af 22.6.2003, s. 22.

- (7) Opdelingen i halvårige trancher af det smørkontingent, som omhandles i kapitel III i forordning (EF) nr. 2535/2001, påvirker den takt, som det pågældende tredjeland udstedende myndighed udsteder IMA 1-certifikater i. For at give dette lands myndigheder og de erhvervsdrivende mulighed for at få kendskab til denne ændring, før den tages i anvendelse, og for at overholde EF's internationale forpligtelser bør der fastsættes en tilstrækkelig lang frist fra det tidspunkt, hvor kontingentopdelingen offentliggøres, til det tidspunkt, hvor den får virkning. Da tredjelandenes udstedende myndigheder har kunnet udstede IMA 1-certifikater for 2004 siden den 1. november 2003, bør det endvidere tillades, at der kan udstedes importlicenser for alle de IMA 1-certifikater, som er udstedt indtil dagen før, kontingentopdelingen får virkning.
- (8) Der bør derfor foretages ændringer i forordning (EF) nr. 2535/2001, og den bør fraviges.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2535/2001 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 24, stk. 2, affattes således:

»2. De todsatser, der skal anvendes, og for den i stk. 1, litra a) omhandlede import, de maksimale mængder, der skal importeres pr. kontingentperiode, er anført i bilag III.«

- 2) I artikel 26, stk. 2, indsættes følgende afsnit:

»For kontingent nr. 09.4589 kan der dog udstedes IMA 1-certifikater:

- a) fra den 1. november hvert år med gyldighed fra den 1. januar året efter for de mængder, som ikke overstiger den maksimale mængde for årets første kontingentperiode, jf. bilag III.A; der kan dog først indleveres importlicensansøgninger fra første arbejdsdag i januar.

- b) fra den 1. maj hvert år med gyldighed fra den 1. juli samme år for de resterende mængder af det årlige kontingent, jf. bilag III.A; der kan dog først indleveres importlicensansøgninger fra første arbejdsdag i juli.«

- 3) I bilag I foretages følgende ændringer:

- a) Del I.A affattes som angivet i bilag I til nærværende forordning.
- b) I del I.B affattes punkt 5, 6 og 10 som angivet i bilag II til nærværende forordning.
- c) Del I.F og I.H affattes som angivet i bilag III til nærværende forordning.

- 4) I bilag III.A affattes teksten vedrørende kontingent nr. 09.4589 som angivet i bilag IV til nærværende forordning.

- 5) I bilag XII affattes teksten vedrørende den new zealandske udstedende myndighed således:

»Navn	Hjemsted
New Zealand Food Safety Authority	South Tower 68-86 Jervois Quay PO Box 2835 Wellington Nueva Zelanda Tlf. (64-4) 463 2500 Fax (64-4) 463 2501«

- 6) Bilag XIII affattes som angivet i bilag V til denne forordning.

Artikel 2

Uanset artikel 16, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2535/2001, udløber licenserne den 30. april 2004 for:

- a) import som led i de kontingenter, der er nævnt i bilag I.B, punkt 1-4 og 7-10
- b) import med oprindelse i de nye medlemsstater som led i de kontingenter, der er nævnt i bilag I.A.

Artikel 3

Uanset artikel 24, stk. 2, og artikel 26, stk. 2, kan der for 2004 for kontingent nr. 09.4589 udstedes importlicenser på grundlag af IMA 1-certifikater indtil dagen før, bestemmelserne i artikel 1, nr. 1 og 2, tages i anvendelse.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, nr. 1, 2 og 4, og artikel 3 anvendes fra den enogtyvende dag efter offentliggørelsen af denne forordning i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, nr. 3, 5 og 6, og artikel 2 anvendes fra den 1. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. januar 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

TOLDKONTINGENTER IKKE OPDELT EFTER OPRINDELSESLAND

Kontingents løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Årligt kontingent	Kontingent for perioden fra 1. januar til 30. april 2004	Kontingent for perioden fra 1. maj til 30. juni 2004	Toldsats ved import (EUR/100 kg netto-vægt)
09.4590	0402 10 19	Skummetmælkspulver	Alle tredjelande	68 000	22 667	11 333	47,50
09.4599	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (*) 0405 90 90 (*)	Smør og andre mælkefedtstoffer	Alle tredjelande	10 000	3 333	1 667	94,80
				I smørækvivalenter			
09.4591	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Ost til pizza, frosset, udskåret i stykker, der hver ikke vejer over 1 gram, i beholdere med et nettoindhold på 5 kg og derover, med et vandindhold på 52 vægtprocent og derover og et fedtindhold i tørstoffet på 38 vægtprocent og derover	Alle tredjelande	5 300	1 767	883	13,00
09.4592	ex 0406 30 10	Smelteost af Emmentaler	Alle tredjelande	18 400	6 133	3 067	71,90
	0406 90 13	Emmentaler					85,80
09.4593	ex 0406 30 10	Smelteost af Gruyère	Alle tredjelande	5 200	1 733	867	71,90
	0406 90 15	Gruyère og Sbrinz					85,80
09.4594	0406 90 01	Ost til forarbejdning ⁽²⁾	Alle tredjelande	20 000	6 667	3 333	83,50
09.4595	0406 90 21	Cheddar	Alle tredjelande	15 000	5 000	2 500	21,00

Kontingentets løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Årligt kontingent	Kontingent for perioden fra 1. januar til 30. april 2004	Kontingent for perioden fra 1. maj til 30. juni 2004	Toldsats ved import (EUR/100 kg nettovægt)	
09.4596	ex 0406 10 20	Frisk ost (ikke modnet eller lagret), herunder valleost, og ostemasse bortset fra ost til pizza, jf. nr. 09.4591	Alle tredjelande	19 500	6 500	3 250	92,60	
	ex 0406 10 80						106,40	
	0406 20 90	Andre oste, revet eller i pulverform					94,10	
	0406 30 31	Andre smelteoste					69,00	
	0406 30 39						71,90	
	0406 30 90						102,90	
	0406 40 10 0406 40 50 0406 40 90	Blåskimmelost					70,40	
	0406 90 17	Bergkäse og Appenzell					85,80	
	0406 90 18	Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or og Tête de Moine					75,50	
	0406 90 23							Edam
	0406 90 25							Tilsit
	0406 90 27							Butterkäse
	0406 90 29							Kashkaval
	0406 90 31							Feta, af fåremælk eller bøffelmælk
	0406 90 33							Feta, andre
	0406 90 35							Kefalo-Tyri
	0406 90 37							Finlandia
	0406 90 39							Jarlsberg
	0406 90 50							Ost af fåremælk eller bøffelmælk
	ex 0406 90 63 0406 90 69	Pecorino Andre varer					94,10	
	0406 90 73 ex 0406 90 75 ex 0406 90 76 0406 90 78	Provolone Caciocavallo Danbo, Fontal, Fynbo, Havarti, Maribo og Samsø Gouda					75,50	

Kontingentets løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Årligt kontingent	Kontingent for perioden fra 1. januar til 30. april 2004	Kontingent for perioden fra 1. maj til 30. juni 2004	Toldsats ved import (EUR/100 kg netto-vægt)
09.4596 (fortsat)	ex 0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem og Saint-Paulin					
	ex 0406 90 81	Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby og Monterey					
	0406 90 82	Camembert					
	0406 90 84	Brie					
	0406 90 86	Over 47 vægtprocent, men højst 52 vægtprocent					
	0406 90 87	Over 52 vægtprocent, men højst 62 vægtprocent					
	0406 90 88	Over 62 vægtprocent, men højst 72 vægtprocent					
	0406 90 93	Over 72 vægtprocent					92,60
	0406 90 99	Andre varer					106,40

(*) 1 kg produkt = 1,22 kg smør.

(¹) Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende, idet KN-koden anvendes i forbindelse med præferenceordningen i dette bilag. Hvor der er anvendt ex KN-kode, bestemmes præferenceordningen ved samtidig anvendelse af KN-koden og en tilhørende beskrivelse.

(²) De pågældende oste anses for forarbejdede, når de er blevet forarbejdet til produkter i KN-kode 0406 30. Bestemmelserne i artikel 291 til 300 i forordning (EØF) nr. 2454/93 finder anvendelse.»

5. Produkter med oprindelse i Rumænien

Kontingentets løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Den toldsats, der skal anvendes (% af mestbegunstigelses-satsen)	Mængde (tons)			
				Årligt kontingent	Mængder fra 1.1. til 30.4.2004	Mængder fra 1.5. til 30.6.2004	Årlig forøgelse fra 1. juli 2004
09.4758	0406	Ost og ostemasse ⁽²⁾	Fri	2 600	867	433	200

6. Produkter med oprindelse i Bulgarien

Kontingentets løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Den toldsats, der skal anvendes (% af mestbegunstigelses-satsen)	Mængde (tons)			
				Årligt kontingent	Mængder fra 1.1. til 30.4.2004	Mængder fra 1.5. til 30.6.2004	Årlig forøgelse fra 1. juli 2004
09.4675	0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39		Fri	500	167	83	0
09.4660	0406	Ost og ostemasse ⁽²⁾	Fri	6 400	2 133	1 067	300

10. Produkter med oprindelse i Slovenien

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Den toldsats, der skal anvendes (% af mestbegunstigelses-satsen)	Årlige mængder (tons)		Mængder i 2004 (tons)
				Fra 1.1.2003	Tilgængelige mængder i 2003	Tilgængelige i januar 2004
09.4086	0402 10 0402 21		20 %	1 500	1 500	750
09.4087	0403 10		20 %	750	750	375
09.4088	0406 90		Fri	600	450	450 (= 300 + 150)«

BILAG III

»LF

TOLDKONTINGENTER I FORBINDELSE MED BILAG II OG III TIL AFTALEN OM HANDEL MED LANDBRUGSPRODUKTER MED SCHWEIZ

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats	Kontingentmængder				
				Kontingent 2003/2004				2004 og følgende år fra 1. juli til 30. juni
				I alt	fra 1.7. til 31.12.2003	fra 1.1. til 30.4.2004	fra 1.5. til 30.6.2004	
09.4155	ex 0401 30 0403 10	Fløde med fedtindhold på over 6 vægt- procent Yoghurt	} Fri	2 000	1 000	667	333	2 000

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats	Kontingentmængder							
				Kontingent 2003/2004				2004	2005	2006	fra 1.6.2007
				I alt	fra 1.7. til 31.12.2003	fra 1.1. til 30.4.2004	fra 1.5. til 30.6.2004	fra 1. juli til 30. juni		fra 1. juli til 31. maj	
09.4156	ex 0406	Andre oste end de i bilag II D nævnte	Fri	4 250	2 125	1 417	708	5 500	6 750	7 646	Ubegrænset

»IH

TOLDKONTINGENTER I FORBINDELSE MED BILAG II OG III TIL AFTALEN OM HANDEL MED LANDBRUGSPRODUKTER MED SCHWEIZ

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Toldsats	Kontingent				
				årligt	Halvårligt	2003/2004		
						halvårligt fra 1.7. til 31.12.2003	fra 1. januar til 30. april 2004	fra 1. maj til 30. juni 2004
09.4781	ex 0406 90 23 0406 90 39 ex 0406 90 78 0406 90 86 0406 90 87 0406 90 88	Norsk Edam Jarlsberg Norsk Gouda Andre oste	} Fri	3 467	1 733,5	1 733,5	1 155,7	577,8

(tons)

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Toldsats	Kontingent				
				årligt	Halvårligt	2003/2004		
						halvårligt fra 1.7. til 31.12.2003	fra 1. januar til 30. april 2004	fra 1. maj til 30. juni 2004
09.4782	0406 10	Frisk ost	Fri	533	266,5	266,5	177,7	88,8

⁽¹⁾ Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende, idet KN-koden anvendes i forbindelse med præferenceordningen i dette bilag.»

BILAG IV

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Årligt kontingent fra januar til december (mængder i tons)	Maksimumskontingent januar-juni (mængder i tons)	Toldsats ved import (EUR/100 kg nettovægt)	Regler for udfærdigelse af certifikater
»09.4589	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30	Smør, der er mindst seks uger gammelt, med et fedtindhold på 80 vægtprocent, der er direkte fremstillet af mælk eller fløde uden anvendelse af lagervarer i en enkelt, selvstændig og uafbrudt arbejdsgang Smør, der er mindst seks uger gammelt, med et fedtindhold på 80 vægtprocent og derover, men under 82 vægtprocent, der er direkte fremstillet af mælk eller fløde uden anvendelse af lagervarer i en enkelt, selvstændig og uafbrudt arbejdsgang, hvorunder fløden kan omdannes til koncentreret mælkefedt og/eller dette mælkefedt fraktioneres (den såkaldte »Ammix« og »Spreadable«-metode)	New Zealand	76 667	42 167	86,88	Jf. bilag IV«

BILAG V

»BILAG XIII

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Tørstofindhold i vægtprocent	Fedtindhold i vægtprocent af tørstoffet	Fedtindhold i vægtprocent
0406 10 20	Frisk ost	58	71	
0406 30	Smelteost	—	56	—
0406 90 01	Ost til forarbejdning	65	52	
0406 90 13	Emmentaler	65	48	
0406 90 21	Cheddar	65	52	
0406 90 23	Edam	58	44	
0406 90 69	Hårde oste	65	40	
0406 90 78	Gouda	59	50	
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale osv.	64	52	
0406 90 99	Anden ost			42

⁽¹⁾ Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende.»

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 51/2004**af 12. januar 2004****om ansøgninger om eksportlicenser for ris og brudris med forudfastsættelse af restitutionen**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 411/2002 ⁽²⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1342/2003 af 28. juli 2003 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris ⁽³⁾, særlig artikel 8, stk. 3, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter artikel 8, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1342/2003 udstedes eksportlicenser, når der ved fastsættelsen af en eksportrestitution særligt henvises til nævnte stykke, med forudfastsættelse af restitutionen den tredje arbejdsdag efter ansøgningens indgivelse. Efter nævnte artikel fastsætter Kommissionen en enhedsprocentsats for nedsættelse af mængderne, hvis de i eksportlicensansøgningerne anførte mængder overstiger de mængder, der kan indgås forpligtelse om. Som led i ovennævnte procedure er der ved Kommissionens forordning (EF) nr. 30/2004 ⁽⁴⁾ fastsat restitutioner for 2 000 tons for bestemmelsessted R01 i bilaget til forordningen.
- (2) De mængder, der den 9. januar 2004 blev ansøgt om for bestemmelsessted R01, overstiger den disponible mængde. Der bør derfor fastsættes en procentsats for nedsættelse af mængderne i de eksportlicensansøgninger, der indgives den 9. januar 2004.

- (3) Denne forordnings bestemmelser bør i betragtning af deres formål træde i kraft, så snart de offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bestemmelsessted R01 i bilaget til forordning (EF) nr. 30/2004 udstedes der for de ansøgninger om eksportlicenser for ris og brudris med forudfastsættelse af restitutionen, der i henhold til nævnte forordning blev indgivet den 9. januar 2004, eksportlicenser for de deri anførte mængder multipliceret med en koefficient på 44,36 %.

Artikel 2

For bestemmelsessted R01 i bilaget til forordning (EF) nr. 30/2004 udstedes der for ansøgninger om eksportlicenser for ris og brudris, der indgives fra den 10. januar 2004, ikke eksportlicenser i henhold til nævnte forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 13. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. januar 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 62 af 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EUT L 189 af 29.7.2003, s. 12.

⁽⁴⁾ EUT L 5 af 9.1.2004, s. 61.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 52/2004
af 12. januar 2004
om ændring af importtold for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1104/2003 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1110/2003 ⁽⁴⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Importtolden for korn blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2348/2003 ⁽⁵⁾, ændet ved forordning (EF) nr. 2/2004 ⁽⁶⁾.

- (2) I artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96 er det fastsat, at hvis det beregnede gennemsnit af importtolden i dens anvendelsesperiode afviger med mindst 5 EUR/t fra den fastsatte told, foretages der en tilsvarende justering. Nævnte afvigelse har fundet sted. Det er derfor nødvendigt at justere importtolden i forordning (EF) nr. 2348/2003 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til den ændrede forordning (EF) nr. 2348/2003 affattes som angivet i bilag I og II til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 13. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. januar 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EUT L 158 af 27.6.2003, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EUT L 158 af 27.6.2003, s. 12.

⁽⁵⁾ EUT L 346 af 31.12.2003, s. 54.

⁽⁶⁾ EUT L 1 af 3.1.2004, s. 17.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel ⁽¹⁾ (EUR/ton)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	0,00
	af middelgod kvalitet	0,00
	af ringe kvalitet	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	Rug	19,11
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	42,14
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽²⁾	42,14
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	19,11

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

(perioden 30.12.2003 til 9.1.2004)

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	ringe kvalitet (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	130,36 (****)	78,39	165,58 (***)	155,58 (***)	135,58 (***)	116,39
Præmie for Golfen (EUR/t)	—	15,01	—	—	—	—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	16,49	—	—	—	—	—

(*) Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(***) Fob Duluth.

(****) Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

2. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam: 25,87 EUR/t; The Great Lakes-Rotterdam: 36,74 EUR/t.

3. Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 53/2004

af 12. januar 2004

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 hvad angår fællesskabstoldkontingenter og referencemængder for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Egypten

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 af 9. april 2001 om forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og referencemængder for varer, der er præferenceberettigede i medfør af aftalerne med visse Middelhavslande, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1981/94 og (EF) nr. 934/95⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 1, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I afventning af afslutningen af den nødvendige procedure for ratifikation og ikrafttrædelse af Euro-Middelhavsaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side, der blev undertegnet den 25. juni 2001, har Rådet den 19. december 2003 indgået en aftale i form af brevveksling om den midlertidige anvendelse af bestemmelserne om handel og handelsanliggender i Euro-Middelhavsassocieringsaftalen, i det følgende benævnt »den midlertidige aftale«. Den midlertidige aftale anvendes fra den 1. januar 2004.
- (2) Den midlertidige aftale vil træde i stedet for de tilsvarende bestemmelser i den samarbejdsaftale, der blev undertegnet mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten den 18. januar 1977⁽²⁾, og i den aftale mellem medlemsstaterne i Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab og Den Arabiske Republik Egypten, der blev undertegnet i Bruxelles den 18. januar 1977⁽³⁾.
- (3) I henhold til den midlertidige aftale gøres der toldindrømmelser i form af en nulsats inden for rammerne af toldkontingenter ved indførsel i Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Egypten.
- (4) Ifølge den midlertidige aftale fritages visse landbrugsprodukter, der i henhold til samarbejdsaftalen var omfattet af toldindrømmelser inden for en referencemængde, for told inden for rammerne af toldkontingenter eller for ubegrænsede mængder.

- (5) For at gennemføre toldindrømmelserne i henhold til den midlertidige aftale er det nødvendigt at erstatte bilaget til forordning (EF) nr. 747/2001 vedrørende toldkontingenter og referencemængder for produkter med oprindelse i Egypten.
- (6) I henhold til den midlertidige aftale forhøjes toldkontingentmængderne for visse produkter fra det andet anvendelsesår hvert år med 3 % i forhold til det foregående års mængde, og toldkontingentmængderne for andre produkter skal fastsættes specifikt for det første til det tredje og efterfølgende anvendelsesår.
- (7) Forordning (EF) nr. 747/2001 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) Med henblik på beregningen af toldkontingenterne for det første anvendelsesår er det hensigtsmæssigt at fastsætte det i den midlertidige aftale, at mængderne af de toldkontingenter, for hvilke kontingentperioden begynder inden datoen for den midlertidige aftales ikrafttræden, nedsættes i forhold til den del af perioden, der er forløbet inden denne dato.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag IV til forordning (EF) nr. 747/2001 erstattes med teksten i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

For det første anvendelsesår nedsættes mængderne af fællesskabstoldkontingenterne med løbenummer 09.1704, 09.1706, 09.1707, 09.1711, 09.1713, 09.1714, 09.1717, 09.1721 og 09.1725, for hvilke kontingentperioden begynder inden datoen for den midlertidige aftales ikrafttræden, i forhold til den del af perioden, der er forløbet inden denne dato.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Den anvendes fra den 1. januar 2004.

⁽¹⁾ EFT L 109 af 19.4.2001, s. 2. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 37/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 266 af 27.9.1978, s. 2.

⁽³⁾ EFT L 316 af 12.12.1979, s. 2.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. januar 2004.

På Kommissionens vegne

Frederik BOLKESTEIN

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG IV

EGYPTEN

Uanset tarifieringsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, afgøres præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse taget som en helhed.

Toldkontingenter

Løbenr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentsperiode	Kontingentsmængde	Kontingents told
09.1700	0601	Løg, rod- og stængelknolde, rodstokke og jordstængler, ikke i vækst eller i blomst; cikorieplanter og -rødder, bortset fra rødder henhørende under pos. 1212	fra 1.1. til 31.12.	500 ⁽¹⁾	Fri
09.1702	0602	Andre levende planter (med rødder), stiklinger og pødekviste; mycelium	fra 1.1. til 31.12.	2 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1704	0603 10	Friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt	fra 1.1. til 15.4.2004	1 615,385	Fri
			og for hver periode derefter fra 1.10. til 15.4.	3 000	
		heraf		heraf	
09.1706	0603 10 80	Andre friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt	fra 1.1. til 15.4.2004	538,462	Fri
			og for hver periode derefter fra 1.10. til 15.4.	1 000	
09.1708	0604 99 90	Blade, grene og andre plantedele, uden blomster eller blomsterknopper, samt græs, mos og lav, friske, tørrede, blegede, farvede, imprægnerede eller præparerede på anden måde	fra 1.1. til 31.12.	500 ⁽¹⁾	Fri
09.1705	ex 0701 90 50	Nye kartofler, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.3.2004	130 000	Fri
			fra 1.1. til 31.3.2005	190 000	
			fra 1.1. til 31.3.2006 og fra 1.1. til 31.3. for de følgende år	250 000	

Løbenr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde	Kontingenttold
09.1710	0703 10	Skalotteløg og andre spiseløg, friske eller kølede	fra 1.2. til 15.6.	15 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1712	0703 20 00	Hvidløg, friske eller kølede	fra 1.2. til 15.6.	3 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1713	0704	Hvidkål, blomkål, kålrabi, grønkål og anden spiselig kål (Brassica-arter), friske eller kølede	fra 1.1. til 15.4.2004 og for hver periode derefter fra 1.11. til 15.4.	954,545 1 500 ⁽³⁾	Fri ⁽²⁾
09.1714	0705 11 00	Hovedsalat, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.3.2004 og for hver periode derefter fra 1.11. til 31.3.	300 500 ⁽⁴⁾	Fri ⁽²⁾
09.1715	0706 10 00	Gulerødder og turnips, friske eller kølede	fra 1.1. til 30.4.	500 ⁽¹⁾	Fri
09.1716	0707 00	Agurker og asier, friske eller kølede	fra 1.1. til 28./29.2.	500 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾
09.1717	0708	Bælgfrugter, også udbælgede, friske eller kølede	fra 1.1. til 30.4.2004 fra 1.11.2004 til 30.4.2005 fra 1.11.2005 til 30.4.2006 og derefter for hver periode fra 1.11. til 30.4.	10 000 17 500 20 000	Fri ⁽²⁾
09.1718	ex 0710 0711	Grøntsager, frosne og foreløbigt konserverede, bortset fra suktermajs henhørende under pos. 0710 40 00 og 0711 90 30 og bortset fra svampe af slægten Agaricus henhørende under pos. 0710 80 61 og 0711 51 00	fra 1.1. til 31.12.2004 fra 1.1. til 31.12.2005 fra 1.1. til 31.12.2006 og for de følgende år	1 000 2 000 3 000	Fri
09.1719	0712	Grøntsager, tørrede, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte	fra 1.1. til 31.12.	16 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1720	0714 20	Søde kartofler, friske, kølede, frosne eller tørrede, hele eller snittede, også i form af pellets	fra 1.1. til 31.12.	3 000 ⁽¹⁾	Fri

Løbenr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde	Kontingenttold
09.1707	0805 10	Appelsiner og pomeranser, friske eller tørrede	fra 1.1. til 30.6.2004	25 000	Fri ⁽²⁾
			fra 1.7.2004 til 30.6.2005	55 000	
			fra 1.7.2005 til 30.6.2006 og derefter for hver periode fra 1.7. til 30.6.	60 000	
09.1711	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50	Appelsiner, friske	heraf	heraf	Fri ⁽⁶⁾
09.1721	0807 19 00	Andre meloner, friske	fra 1.1. til 31.5.2004	25 000 ⁽⁵⁾	Fri ⁽⁶⁾
			og derefter for hver periode fra 1.12. til 31.5.	34 000 ⁽⁵⁾	
09.1722	0808 20	Pærer og kvæder, friske	fra 1.1. til 31.5.2004	666,667	Fri
			og derefter for hver periode fra 15.10. til 31.5.	1 000 ⁽⁷⁾	
09.1723	0809 30	Ferskner, herunder nektariner, friske	fra 1.1. til 31.12.	500 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾
09.1724	0809 40	Blommer og slåen, friske	fra 15.3. til 31.5.	500 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾
09.1725	0810 10 00	Jordbær, friske	fra 1.1. til 31.3.2004	250	Fri
			fra 1.10.2004 til 31.3.2005	1 000	
			fra 1.10.2005 til 31.3.2006 og derefter for hver periode fra 1.10. til 31.3.	1 500	

Løbenr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde	Kontingenttold
09.1726	0811 0812	Frugter og nødder, også kogte i vand eller dampkogte, frosne, også tilsat sukker eller andre sødemidler, eller foreløbigt konserverede, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring	fra 1.1. til 31.12.2004 fra 1.1. til 31.12.2005 fra 1.1. til 31.12.2006 og for de følgende år	1 000 2 000 3 000	Fri ⁽²⁾
09.1727	1515 50 11	Sesamolie, rå, til teknisk eller industriel anvendelse, bortset fra til fremstilling af næringsmidler ⁽⁸⁾	fra 1.1. til 31.12.	1 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1728	1515 90	Andre vegetabiliske fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede, bortset fra linolie, majskeimolie, ricinusolie, træolie (tungolie) og sesamolie samt fraktioner deraf	fra 1.1. til 31.12.	500 ⁽¹⁾	Fri
09.1729	1703	Melasse hidrørende fra udvinding eller raffinering af sukker	fra 1.1. til 31.12.	350 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1730	2007	Syltetøj, frugtgelé, marmelade, frugt- eller nøddepuré samt frugt- eller nøddemos, fremstillet ved kogning, også tilsat sukker eller andre sødemidler	fra 1.1. til 31.12.	1 000 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾
09.1771	2008 11	Jordnødder, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet	fra 1.1. til 31.12.	3 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1772	2009	Frugt- og grøntsagssaft (herunder druemost), ugærede og ikke tilsat alkohol, også tilsat sukker eller andre sødemidler	fra 1.1. til 31.12.	1 000 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾

⁽¹⁾ Fra 1. januar 2005 forhøjes denne kontingentmængde årligt med 3 % i forhold til det foregående års mængde.

⁽²⁾ Fritagelsen gælder kun værditolden.

⁽³⁾ Fra 1. november 2004 forhøjes denne kontingentmængde årligt med 3 % i forhold til den foregående kontingentperiodes mængde. Den første forhøjelse baseres på en udgangsmængde på 1 500 tons nettovægt.

⁽⁴⁾ Fra 1. november 2004 forhøjes denne kontingentmængde årligt med 3 % i forhold til den foregående kontingentperiodes mængde. Den første forhøjelse baseres på en udgangsmængde på 500 tons nettovægt.

⁽⁵⁾ Inden for rammerne af dette toldkontingent nedsættes den særlige told, der er fastsat i Fællesskabets liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsprisen ikke overstiger 264 EUR pr. tons, der er den indgangspris, der er aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Egypten. Hvis indgangsprisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangspris, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangspris. Hvis indgangsprisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangspris, finder den i WTO-bundne specifikke toldsats anvendelse.

⁽⁶⁾ Også fritaget for værditold inden for rammerne af dette toldkontingent.

⁽⁷⁾ Fra 15. oktober 2004 forhøjes denne kontingentmængde årligt med 3 % i forhold til den foregående kontingentperiodes mængde. Den første forhøjelse baseres på en udgangsmængde på 1 000 tons nettovægt.

⁽⁸⁾ Henførsel under denne position sker på de vilkår, der er fastlagt i de relevante fællesskabsbestemmelser (se artikel 291 til 300 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1) og efterfølgende ændringer).«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 54/2004

af 12. januar 2004

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 vedrørende fællesskabstoldkontingenter og referencemængder for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Israel

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 af 9. april 2001 om forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og referencemængder for varer, der er præferenceberettigede i medfør af aftalerne med visse Middelhavslande og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1981/94 og (EF) nr. 934/95 ⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 1, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) En aftale i form af brevveksling er indgået 22. december 2003 mellem Det Europæiske Fællesskab og Staten Israel vedrørende gensidige liberaliseringsforanstaltninger og udskiftning af protokol 1 og 2 til associeringsaftalen EF/Israel. Denne nye aftale skal anvendes fra 1. januar 2004.

(2) Den nye protokol 1 vedrørende ordninger for import til Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Israel, herefter benævnt »den nye protokol 1«, indeholder bestemmelser om nye toldindrømmelser og ændringer af de eksisterende indrømmelser fastsat i forordning (EF) nr. 747/2001, hvoraf nogle er omfattet af fællesskabstoldkontingenterne og referencemængderne.

(3) Med henblik på at implementere toldindrømmelserne i den nye protokol 1 er det nødvendigt at ændre bilaget til forordning (EF) nr. 747/2001.

(4) Med henblik på at beregne toldkontingenterne for det første år af anvendelsen, bør det forudses, når kontingentperioden starter før datoen for den nye aftales ikrafttræden, at kontingentmængderne nedsættes proportionelt i forhold til den del af perioden, der ligger forud for denne dato.

(5) For at lette forvaltningen af visse eksisterende toldkontingenter fastsat i forordning (EF) nr. 747/2001, bør der tages hensyn til de mængder, der er importeret inden for rammerne af disse toldkontingenter ved behandlingen af de toldkontingenter, der åbnes i medfør af forordning (EF) nr. 747/2001, ændret ved nærværende forordning.

(6) I medfør af den nye protokol 1 skal toldkontingenterne og referencemængderne forhøjes i perioden fra den 1. januar 2004 til den 1. januar 2007 i fire lige store rater, som hver især udgør 3 % af mængden.

(7) Da bestemmelserne i nærværende forordning skal anvendes fra dagen for ikrafttrædelsen af den nye aftale, bør nærværende forordning træde i kraft så snart som muligt.

(8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag VII til forordning (EF) nr. 747/2001 affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

For kontingentperioder, der stadig er åbne den 1. januar 2004, skal der ved behandlingen af de toldkontingenter, der er indeholdt i bilag VII til forordning (EF) nr. 747/2001, ændret ved nærværende forordning, tages hensyn til de mængder, der i henhold til forordning (EF) nr. 747/2001 er overgået til fri omsætning i Fællesskabet inden for toldkontingenterne med løbenumrene 09.1311, 09.1313, 09.1329, 09.1339 og 09.1341.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2004.

⁽¹⁾ EFT L 109 af 19.4.2001, s. 2. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 53/2004 (Se side 24 i denne EUT).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. januar 2004.

På Kommissionens vegne

Frederik BOLKESTEIN

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG VII

ISRAEL

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, afgøres præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse taget som en helhed.

DEL A: Toldkontingenter

Løbenr.	KN-kode	Taric-underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentsperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold
09.1302	0404 10		Valle og modificeret valle, også koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler	fra 1.1. til 31.12.	800 ⁽¹⁾	Fri
09.1306	0603 10		Friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt	fra 1.1. til 31.12.	19 500 ⁽¹⁾	Fri
09.1341	0603 10 80		Andre friske afskårne blomster og blomsterknopper, af den art der anvendes til buketter eller til pynt	fra 1.11.2003 til 15.4.2004	6 273	Fri
				fra 1.11.2004 til 15.4.2005	7 210	
				fra 1.11.2005 til 15.4.2006	7 420	
				fra 1.11.2006 til 15.4.2007	7 630	
				fra 1.11.2007 til 15.4.2008 og for hver periode derefter fra 1.11. til 15.4.	7 840	
09.1351	0603 90 00		Afskårne blomster og blomsterknopper, tørrede, farvede, blegede, imprægnerede eller præparerede på anden måde	fra 1.1. til 31.12.	100 ⁽¹⁾	Fri
09.1309	ex 0701 90 50		Nye kartofler, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.3.	30 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1304	0702 00 00	07	Tomater, friske eller kølede: — Kirsebærtomater	fra 1.1. til 31.12.	9 000 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾
09.1342		99	— Andre	fra 1.1. til 31.12.	1 000 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾
09.1305	0703 90 00		Porrer og andre Allium-arter, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.	1 500 ⁽¹⁾	Fri

Løbenr.	KN-kode	Taric-underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentsperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold
09.1335	0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	50	Spiseløg, herunder vilde løg af arten <i>Muscari comosum</i> , friske eller kølede	fra 15.2. til 15.5.	1 500 ⁽¹⁾	Fri
09.1311	ex 0704 90 90	20	Kinakål, friske eller kølede	fra 1.11.2003 til 31.3.2004	1 198	Fri
				Fra 1.11.2004 til 31.3.2005	1 287,5	
				fra 1.11.2005 til 31.3.2006	1 325	
				fra 1.11.2006 til 31.3.2007	1 362,5	
				fra 1.11.2007 til 31.3.2008 og for hver periode derefter fra 1.11. til 31.3.	1 400	
09.1313	0705 11 00		Hovedsalat, friske eller kølede	fra 1.11.2003 til 31.3.2004	336	Fri ⁽²⁾
				fra 1.11.2004 til 31.3.2005	346,08	
				Fra 1.11.2005 til 31.3.2006	356,16	
				fra 1.11.2006 til 31.3.2007	366,24	
				fra 1.11.2007 til 31.3.2008 og for hver periode derefter fra 1.11. til 31.3.	376,32	
09.1317	ex 0706 10 00	10	Gulerødder, friske eller kølede	fra 1.1. til 30.4.	6 832 ⁽¹⁾	Fri
09.1308	0706 90 90		Friske eller kølede rødbeder, skorzonner, radiser og andre spiselige rødder	fra 1.1. til 31.12.	2 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1321	ex 0709 40 00	10	Bladselleri (<i>Apium graveolens</i> , var. <i>dulce</i>), friske eller kølede	fra 1.1. til 30.4.	13 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1303	0709 60 10		Sød peber, friske eller kølede	fra 1.1. til 31.12.	15 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1310	ex 0709 90 60	10	Majs, friske	fra 1.1. til 31.12.	1 500 ⁽¹⁾	Fri
09.1312	ex 0709 90 90	10, 20, 30, 40, 60, 90	Andre friske eller kølede grøntsager, bortset fra vilde løg (<i>Muscari comosum</i>)	fra 1.1. til 31.12.	2 000 ⁽¹⁾	Fri

Løbenr.	KN-kode	Taric-under-opdeling	Varebeskrivelse	Kontingentsperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold
09.1353	0710 40 00 2004 90 10		Suktermajs, frosne	fra 1.1. til 31.12.	10 600	70 % af den specifikke toldsats
09.1354	0711 90 30 2001 90 30 2005 80 00		Suktermajs, undtagen frosne	fra 1.1. til 31.12.	5 400	70 % af den specifikke toldsats
09.1314	0711 90 50		Spiseløg, foreløbigt konserverede, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring	fra 1.1. til 31.12.	300 ⁽¹⁾	Fri
09.1316	0712 90 30 2002 90 91 2002 90 99		Tørrede tomater, hele, snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte Tomatpulver, med tørstofindhold på over 30 vægtprocent, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre	fra 1.1. til 31.12.	700 ⁽¹⁾	Fri
09.1318	0712 90 50 0712 90 90 0910 40 19 0910 40 90 0910 91 90 0910 99 99		Tørrede gulerødder, hele, snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte Andre tørrede grøntsager og grøntsagsblandinger, hele, snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte Knust eller formålet timian Laurbærblade Knuste eller formalede krydderblandinger Andre knuste eller formalede krydderier	fra 1.1. til 31.12.	100 ⁽¹⁾	Fri
09.1323	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	 10	Appelsiner, friske	fra 1.1. til 31.12.	200 000 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾ ⁽³⁾
09.1325	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 07, 37 05 05, 09	Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), klementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter, friske	fra 1.1. til 31.12.	21 000 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾
09.1345	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 07, 37 05 05, 09	Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), klementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter, friske	fra 15.3. til 30.9.	14 000 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾

Løbenr.	KN-kode	Taric-underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold
09.1315	ex 0805 50 10	10	Citroner, friske	fra 1.1. til 31.12.	7 700 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾
09.1346	ex 0805 50 90	11, 19	Limefrugter, friske	fra 1.1. til 31.12.	1 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1327	0807 11 00		Vandmeloner, friske	fra 1.4. til 15.6.	9 400 ⁽¹⁾	Fri
09.1329	0807 19 00		Andre meloner, friske	fra 1.11.2003 til 31.5.2004	11 400	Fri
				fra 15.9.2004 til 31.5.2005	11 742	
				fra 15.9.2005 til 31.5.2006	12 084	
				fra 15.9.2006 til 31.5.2007	12 426	
				fra 15.9.2007 til 31.5.2008 og for hver periode derefter fra 15.9. til 31.5.	12 768	
09.1339	0810 10 00		Jordbær, friske	fra 1.11.2003 til 31.3.2004	2 600	Fri
				fra 1.11.2004 til 31.3.2005	2 678	
				fra 1.11.2005 til 31.3.2006	2 756	
				fra 1.11.2006 til 31.3.2007	2 834	
				fra 1.11.2007 til 31.3.2008 og for hver periode derefter fra 1.11. til 31.3.	2 912	
09.1320	0810 90 95		Andre frugter, friske	fra 1.1. til 31.12.	500 ⁽¹⁾	Fri
09.1337	ex 0812 90 20	10	Appelsiner, formalede, foreløbigt konserverede, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring	fra 1.1. til 31.12.	10 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1322	0910 40 13		Timian, ikke knust eller formalet (bortset fra vild timian)	fra 1.1. til 31.12.	200 ⁽¹⁾	Fri
09.1324	1602 31		Kød og slagtebiprodukter af kalkuner, tilberedt eller konserveret	fra 1.1. til 31.12.	2 250 ⁽¹⁾	Fri

Løbenr.	KN-kode	Taric-underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold
09.1355	1704 90 30		Hvid chokolade	fra 1.1. til 31.12.	100	70 % af den specifikke toldsats
09.1356	1806		Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao	fra 1.1. til 31.12.	2 500	85 % af den specifikke toldsats eller af landbrugs-elementet
09.1357	ex 1901 10 00	22, 26, 30, 34, 38, 42, 46, 50, 54, 58, 62, 66	Tilberedte næringsmidler til børn med indhold af mælk og mælkeprodukter	fra 1.1. til 31.12.	100	70 % af landbrugs-elementet
	ex 1901 90 99	14, 20, 52, 56, 80, 84				
	ex 2106 10 80	20				
	ex 2106 90 98	23, 27, 33, 37, 43, 47				
09.1358	1904		Tilberedte næringsmidler fremstillet ved ekspandering eller ristning af korn eller kornprodukter (f.eks. cornflakes); korn, undtagen majs, i form af kerner, flager eller andet bearbejdet korn (undtagen mel), forkogt eller på anden måde tilberedt, ikke andetsteds tariferet	fra 1.1. til 31.12.	200	70 % af den specifikke toldsats eller af landbrugs-elementet
09.1359	1905		Brød, wienerbrød, kager, kiks og andet bagværk, også tilsat kakao; kirkeoblater, oblatkapsler af den art der anvendes til lægemidler, segloblater og lignende varer af mel eller stivelse	fra 1.1. til 31.12.	3 200	70 % af den specifikke toldsats eller af landbrugs-elementet
09.1326	2001 10 00		Agurker og asier, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre	fra 1.1. til 31.12.	200 ⁽¹⁾	Fri
09.1307	2002 10 10		Tomater, flåede, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre	fra 1.1. til 31.12.	3 500 ⁽¹⁾	Fri
09.1328	ex 2004 90 98	20	Gulerødder, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, frosne, undtagen varer under 2006	fra 1.1. til 31.12.	2 000 ⁽¹⁾	Fri
	ex 0710 80 95	40	Gulerødder, også kogte i vand eller dampkogte, frosne			

Løbenr.	KN-kode	Taric-underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold
09.1330	2005 90 80		Andre grøntsager, tilberedt eller konserveret med eddike eller eddikesyre, ikke frosne	fra 1.1. til 31.12.	1 300 ⁽¹⁾	Fri
09.1332	ex 2008 30 59	30	Dele af appelsiner	fra 1.1. til 31.12.	1 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1334	ex 2008 30 59	41, 49	Appelsiner, undtagen i dele og undtagen sønderdelte	fra 1.1. til 31.12.	1 000 ⁽¹⁾	Fri
09.1349	ex 2008 40 71	10	Skiver af æbler, pærer, abrikoser, ferskner og blandinger af frugt i skiver, stegt i olie	fra 1.1. til 31.12.	100 ⁽¹⁾	Fri
	ex 2008 50 71	10				
	ex 2008 70 71	10				
	ex 2008 92 74	13				
	ex 2008 92 78	30				
	ex 2008 99 67	30				
09.1301	ex 2008 50 92	20	Pulp af abrikoser, uden tilsat alkohol eller sukker, i pakninger af nettovægt 4,5 kg eller derover	fra 1.1. til 31.12.	180 ⁽¹⁾	Fri
	ex 2008 50 94	20				
09.1350	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78		Blandinger af frugt, tilsat sukker, men ikke tilsat alkohol	fra 1.1. til 31.12.	250 ⁽¹⁾	Fri
09.1331	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 12 00 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 98		Appelsinsaft	fra 1.1. til 31.12.	46 000 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾
09.1333	ex 2009 11 11	10	heraf: Appelsinsaft indført i pakninger på 2 liter og derunder	fra 1.1. til 31.12.	19 000 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾
	ex 2009 11 19	10				
	ex 2009 11 91	10				
	ex 2009 11 99	11, 19 92, 94				
	ex 2009 12 00	10				
	ex 2009 19 11	11, 19				
	ex 2009 19 19	11, 19				
	ex 2009 19 91	11, 19				
	ex 2009 19 98	11, 19				
09.1319	2009 50		Tomatsaft	fra 1.1. til 31.12.	10 200 ⁽¹⁾	Fri

Løbenr.	KN-kode	Taric-underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttold
09.1336	2009 61 2009 69		Saft af grapefrugt, herunder most	fra 1.1. til 31.12.	2 000 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾
09.1338	ex 2009 80 97	11, 91	Saft af guava, med en Brix-værdi på 67 eller derunder, ikke tilsat sukker	fra 1.1. til 31.12.	100 ⁽¹⁾	Fri
09.1340	ex 2009 80 99	11, 91	Saft af figenkaktusfrugter, med en Brix-værdi på 67 eller derunder, ikke tilsat sukker	fra 1.1. til 31.12.	100 ⁽¹⁾	Fri
09.1360	ex 2009 90 59	30	Blandinger af safter af citrusfrugter og safter af tropiske frugter, og blandinger af safter af citrusfrugter, med en Brix-værdi på 67 eller derunder, med en værdi pr. 100 kg netto på over 30 EUR, ikke tilsat sukker	fra 1.1. til 31.12.	1 500 ⁽¹⁾	Fri
09.1352	2204 21 10 ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84 ex 2204 21 94 ex 2204 21 98 ex 2204 21 99	79, 80 79, 80 10, 79, 80 10, 79, 80 10, 30 10, 30 10	Vin af friske druer, herunder vin tilsat alkohol, i beholdere af 2 liter eller derunder	fra 1.1. til 31.12.	3 610 hl ⁽¹⁾	Fri

⁽¹⁾ Denne kontingentmængde skal fra 1. januar 2004 til 1. januar 2007 forhøjes med fire lige store årlige rater, der hver svarer til 3 % af denne mængde.

⁽²⁾ Fritagelsen gælder kun værditolden.

⁽³⁾ Inden for rammerne af dette kontingent og for perioden fra 1. december til 31. maj nedsættes den særlige told, der er fastsat i Fællesskabets liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsrisen ikke overstiger 264 EUR pr. tons, der er den indgangsrisen, der er aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Israel. Hvis indgangsrisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangsrisen, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangsrisen. Hvis indgangsrisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangsrisen, finder den i WTO-bundne specifikke toldsats anvendelse.

DEL B: Referencemængder

Løbenr.	KN-kode	Taric-underopdeling	Varebeskrivelse	Reference-mængdeperiode	Reference-mængde	Reference-mængdetoldsats
18.0060	0709 30 00		Auberginer, friske eller kølede	fra 1.12.2003 til 30.4.2004	1 440	Fri
				fra 1.12.2004 til 30.4.2005	1 483	
				fra 1.12.2005 til 30.4.2006	1 526	
				fra 1.12.2006 til 30.4.2007	1 570	
				fra 1.12.2007 til 30.4.2008 og for hver periode derefter fra 1.12. til 30.4.	1 613	
18.0120	0804 40 00		Avocadoer, friske eller tørrede	fra 1.1. til 31.12.	37 200 ⁽¹⁾	Fri

Løbenr.	KN-kode	Taric-under-opdeling	Varebeskrivelse	Reference-mængdeperiode	Reference-mængde	Reference-mængdetoldsats
18.0150	0810 50 00		Kiwifrugter, friske	fra 1.1. til 30.4.	240 ⁽¹⁾	Fri
18.0160	ex 0812 90 99	11, 20	Andre citrusfrugter, formalede, foreløbigt konserverede	fra 1.1. til 31.12.	1 320 ⁽¹⁾	Fri
18.0190	2008 30 51 2008 30 71		Dele af grapefrugt og pompelmus	fra 1.1. til 31.12.	16 440 ⁽¹⁾	Fri
18.0215	ex 2008 30 79	11, 19	Grapefrugt og pompelmus, undtagen i dele	fra 1.1. til 31.12.	2 400 ⁽¹⁾	Fri
18.0220	ex 2008 30 90	07, 09, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 89, 91, 92, 93	Grapefrugt og pompelmus, pulp af citrusfrugter og fint formalede citrusfrugter	fra 1.1. til 31.12.	8 480 ⁽¹⁾	Fri
18.0240	2009 21 00 2009 29 11 2009 29 19 2009 29 99		Saft af grapefrugt og pompelmus	fra 1.1. til 31.12.	34 440 ⁽¹⁾	Fri ⁽²⁾

⁽¹⁾ Denne referencemængde skal fra 1. januar 2004 til 1. januar 2007 forhøjes med fire lige store årlige rater, der hver svarer til 3 % af denne mængde.

⁽²⁾ Fritagelsen gælder kun værditolden.»

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2003/107/EF

af 5. december 2003

om ændring af Rådets direktiv 96/16/EF om statistiske undersøgelser af mælk og mejeriprodukter

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 285, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

efter proceduren i traktatens artikel 251 ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Formålet med Rådets direktiv 96/16/EF ⁽²⁾ er at give pålidelige og sammenlignelige oplysninger om mælkeproduktionen og dens anvendelse og pålidelige, regelmæssige og aktuelle oplysninger om mælkeleverancerne til de foretagender, som behandler eller forarbejder mælk, samt om produktionen af mejeriprodukter i medlemsstaterne.
- (2) Under hensyn til den voksende økonomiske betydning af mælken indhold af protein bliver det mere og mere nødvendigt at have statistiske oplysninger om proteinindholdet i de vigtigste mejeriprodukter til rådighed.
- (3) Der er en stigende specialisering i landbruget generelt, og i mælkesektoren specielt ses der i øjeblikket en regional specialisering, som medfører meget store forskelle mellem regionerne i de enkelte medlemsstater, hvilket giver behov for detaljerede oplysninger på regionalt niveau.
- (4) For at sikre, at resultaterne er sammenlignelige, bør der udarbejdes metodologirapporter i et standardiseret format —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I Rådets direktiv 96/16/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 4 foretages følgende ændringer:
 - a) i stk. 1, litra b), tilføjes følgende:
 - »iv) proteinindholdet i de vigtigste mejeriprodukter opgjort efter den måle- eller estimeringsmetode, der er bedst egnet til at give pålidelige data
 - v) den producerede mængde komælk i landbrugsbedrifterne på regionalt niveau, nærmere bestemt territorial enhed på NUTS 2-niveau, opgjort efter den måle- eller estimeringsmetode, der er bedst egnet til at give pålidelige data.«

b) stk. 2 udgår.

2) I artikel 5, stk. 2, affattes sidste punktum således:

»Medlemsstaterne forelægger hvert år Kommissionen metodologirapporter om de i artikel 4, stk. 1, omhandlede oplysninger efter et standardspørgeskema, der udarbejdes af Kommissionen efter proceduren i artikel 7.«

3) I artikel 6, stk. 3, foretages følgende ændringer:

a) i litra b) udgår andet led

b) litra c) affattes således:

»c) i september i det år, der følger efter det år, hvori referencdatoen falder: de i artikel 1, nr. 2, og i artikel 4, stk. 1, litra b), nr. v), og litra c), omhandlede resultater.«

Artikel 2

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 31. marts 2004. De underretter straks Kommissionen herom.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 2003.

For Europa-Parlamentet

P. COX

Formand

På Rådets vegne

P. LUNARDI

Formand

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 2.9.2003 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 17.11.2003.

⁽²⁾ EFT L 78 af 28.3.1996, s. 27.

RÅDETS DIREKTIV 2003/123/EF

af 22. december 2003

om ændring af direktiv 90/435/EØF om en fælles beskatningsordning for moder- og datterselskaber fra forskellige medlemsstater

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 94,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved direktiv 90/435/EØF ⁽³⁾ blev der indført fælles regler for betaling af udbytte og andre udlodninger af overskud, som i konkurrencemæssig henseende skal være neutrale.
- (2) Formålet med direktiv 90/435/EØF er at fritage udbytte og andre udlodninger af overskud, som datterselskaber betaler til deres moderselskaber, for kildeskat, og at afskaffe dobbeltbeskatning af sådanne indkomster på moderselskabets niveau.
- (3) Erfaringerne med gennemførelsen af direktiv 90/435/EØF har vist forskellige måder, hvorpå dette direktiv kan forbedres, og hvorpå de gavnlige virkninger af de fælles regler, der blev vedtaget i 1990, kan udvides.
- (4) Artikel 2 i direktiv 90/435/EØF fastlægger, hvilke selskaber der er omfattet af dets anvendelsesområde. Bilaget indeholder en liste over de selskaber, som direktivet finder anvendelse på. Visse typer selskaber er ikke medtaget på listen i bilaget, selv om de er skattemæssigt hjemmehørende i en medlemsstat og er selskabsskattepligtige i denne. Anvendelsesområdet for direktiv 90/435/EØF bør derfor udvides til at omfatte andre selskaber, som kan have grænseoverskridende aktiviteter i Fællesskabet og opfylder alle de i direktivet fastsatte betingelser.

(5) Den 8. oktober 2001 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 2157/2001 om statut for det europæiske selskab (SE) ⁽⁴⁾ og direktiv 2001/86/EF om fastsættelse af supplerende bestemmelser til statut for det europæiske selskab (SE) for så vidt angår medarbejderindflydelse ⁽⁵⁾. Tilsvarende vedtog Rådet den 22. juli 2003 forordning (EF) nr. 1435/2003 om statut for det europæiske andelsselskab (SCE) ⁽⁶⁾ og direktiv 2003/72/EF om fastsættelse af supplerende bestemmelser til statuten for det europæiske andelsselskab for så vidt angår medarbejderindflydelse ⁽⁷⁾. Da SE er et offentligt selskab med begrænset ansvar, og da SCE er et andelsselskab og begge er af stort set samme type som andre selskaber, der allerede er dækket af direktiv 90/434/EØF, bør SE og SCE tilføjes på listen i bilaget til direktiv 90/434/EØF.

(6) De nye virksomheder, der skal medtages på listen, er selskabsskattepligtige i den medlemsstat, hvor de er hjemmehørende, men nogle af dem betragtes på grundlag af deres juridiske karakteristika af andre medlemsstater som skattemæssigt transparente. Medlemsstater, som behandler ikke-hjemmehørende skattepligtige selskaber som skattemæssigt transparente på dette grundlag, bør give en passende skattelettelse mht. indtægter, der er en del af moderselskabets beskatningsgrundlag.

(7) For at øge de med direktiv 90/435/EØF forbundne fordele bør den andel, der skal udgøre tærsklen for, at et selskab kan betragtes som moderselskab og et andet som datterselskab, sænkes gradvis fra 25 % til 10 %.

(8) Overskud, der betales til og modtages som udbytte af et moderselskabs faste driftssted, bør have samme behandling som den, der finder anvendelse mellem et datterselskab og dets moderselskab. Dette gælder også den situation, hvor et moderselskab og dets datterselskab er beliggende i samme medlemsstat og det faste driftssted i en anden medlemsstat. På den anden side forekommer det, at i situationer, hvor det faste driftssted og datterselskabet er beliggende i samme medlemsstat, kan den pågældende medlemsstat, med forbehold af anvendelsen af traktatens principper, behandle denne situation på grundlag af sin nationale lovgivning.

(9) I forbindelse med behandlingen af faste driftssteder kan der opstå behov for, at medlemsstaterne fastsætter betingelser og vedtager retsakter for at beskytte den nationale skatteindtægt og forhindre omgåelse af nationale love i overensstemmelse med traktatens principper og under hensyntagen til internationalt anerkendte skattemæssige regler.

⁽¹⁾ Udtalelse af 16. december 2003 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Udtalelse af 29. oktober 2003 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EFT L 225 af 20.8.1990, s. 6. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

⁽⁴⁾ EFT L 294 af 10.11.2001, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 294 af 10.11.2001, s. 22.

⁽⁶⁾ EUT L 207 af 18.8.2003, s. 1.

⁽⁷⁾ EUT L 207 af 18.8.2003, s. 25.

- (10) Når koncerner organiseres i kæder af selskaber, og overskud udloddes til moderselskabet gennem kæden af datterselskaber, bør dobbeltbeskatning afskaffes, enten gennem fritagelse eller skattegodtgørelse. I tilfælde af skattegodtgørelse bør moderselskabet kunne fradrage enhver skat, der er betalt af ethvert datterselskab i kæden, forudsat at de i direktiv 90/435/EØF fastsatte betingelser er opfyldt.
- (11) Overgangsbestemmelserne finder ikke længere anvendelse og bør derfor udgå.
- (12) Direktiv 90/435/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Direktiv 90/435/EØF ændres således:

- 1) I artikel 1, stk. 1, tilføjes følgende to led:

- på overskud, som faste driftssteder, beliggende i denne medlemsstat, af selskaber i andre medlemsstater modtager som udbytte fra deres datterselskaber hjemmehørende i en anden medlemsstat end den, hvor det faste driftssted er beliggende
- på overskud, som selskaber i denne medlemsstat udlodder til faste driftssteder, beliggende i en anden medlemsstat, af selskaber i samme medlemsstat, som de er datterselskaber af.

- 2) I artikel 2 bliver den eksisterende tekst stk. 1 og følgende tilføjes som stk. 2:

»2. I dette direktiv forstås ved »fast driftssted« et fast forretningssted beliggende i en medlemsstat, hvorigennem aktiviteterne i et selskab i en anden medlemsstat udføres helt eller delvis, for så vidt dette forretningssteds overskud er skattepligtigt i den medlemsstat, hvor det er beliggende, i henhold til den relevante bilaterale dobbeltbeskatningsoverenskomst eller, hvis der ikke er indgået en sådan overenskomst, i henhold til national lov.«

- 3) Artikel 3, stk. 1, affattes således:

»I dette direktiv

- a) betegnes som moderselskab mindst ethvert selskab i en medlemsstat, der opfylder betingelserne i artikel 2, og som har en andel i kapitalen i et selskab i en anden medlemsstat, der opfylder de samme betingelser, på mindst 20 %.

Som moderselskab betegnes også på samme betingelser et selskab i en medlemsstat, som har en andel i kapitalen i et selskab i samme medlemsstat på mindst 20 %, der helt eller delvis besiddes af førstnævnte selskabs faste driftssted beliggende i en anden medlemsstat.

Fra den 1. januar 2007 skal minimumsandelen i kapitalen i et selskab være 15 %.

Fra den 1. januar 2009 skal minimumsandelen i kapitalen i et selskab være 10 %

- b) forstås ved datterselskab et selskab, i hvis kapital et andet selskab har den i litra a) nævnte andel.«

- 4) Artikel 4 ændres således:

- a) Stk. 1 affattes således:

»1. Hvis et moderselskab eller dets faste driftssted som følge af moderselskabets forbindelse med sit datterselskab modtager overskud, der udloddes ved en anden lejlighed end i forbindelse med datterselskabets likvidation, skal moderselskabets stat og det faste driftsstedes stat

— enten undlade at beskatte dette overskud, eller

— beskatte dette overskud, men give moderselskabet og det faste driftssted tilladelse til fra det skyldige skattebeløb at trække den del af den af datterselskabet og ethvert datterselskab på lavere niveau betalte selskabsskat, der vedrører dette overskud, op til det tilsvarende skyldige skattebeløb, på den betingelse, at hvert selskab og dets datterselskab på lavere niveau opfylder kravene i artikel 2 og 3 på ethvert niveau.«

- b) Følgende indsættes som stk. 1a:

»1a. Intet i dette direktiv er til hinder for, at den stat, hvor moderselskabet er hjemmehørende, på grundlag af denne stats vurdering af datterselskabets juridiske karakteristika som følge af den lovgivning, hvorunder det er oprettet, betragter et datterselskab som skattemæssigt transparent og derfor beskatter moderselskabet på grundlag af dets andel af datterselskabets overskud, efterhånden som dette overskud opstår. I så fald skal den stat, hvor moderselskabet er hjemmehørende, undlade at beskatte overskud udloddet af datterselskabet.

Når den stat, hvor moderselskabet er hjemmehørende, medregner moderselskabets andel af datterselskabets overskud, efterhånden som det opstår, skal den enten fritage dette overskud eller give moderselskabet tilladelse til fra det skyldige skattebeløb at trække den del af den af datterselskabet og ethvert datterselskab på lavere niveau betalte selskabsskat, der vedrører moderselskabets andel i overskuddet, op til det tilsvarende skyldige skattebeløb, på den betingelse, at hvert selskab og dets datterselskab på lavere niveau opfylder kravene i artikel 2 og 3 på ethvert niveau.«

c) Stk. 3, første afsnit, affattes således:

»Stk. 1 og 1a anvendes indtil datoen for den faktiske iværksættelse af en fælles selskabsbeskatning.«

5) Artikel 5 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

»Det overskud, som et datterselskab udlodder til sit moderselskab, fritages for kildeskat.«

b) Stk. 2, 3 og 4 udgår.

6) Bilaget erstattes af teksten i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 1. januar 2005.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv, samt en tabel, der viser, hvorledes bestemmelserne i dette direktiv svarer til de vedtagne nationale bestemmelser.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2003.

På Rådets vegne
A. MATTEOLI
Formand

BILAG

LISTE OVER DE SELSKABER, DER ER OMHANDLET I ARTIKEL 2, STK. 1, LITRA A)

- a) De selskaber, der i belgisk ret benævnes »société anonyme«/»naamloze vennootschap«, »société en commandite par actions«/»commanditaire vennootschap op aandelen«, »société privée à responsabilité limitée«/»besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid«, »société coopérative à responsabilité limitée«/»coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid« og »société coopérative à responsabilité illimitée«/»coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid«, »société en nom collectif«/»vennootschap onder firma«, »société en commandite simple«/»gewone commanditaire vennootschap« samt offentlige foretagender, der har antaget en af de ovennævnte retlige former og andre selskaber oprettet i henhold til belgisk ret, der er omfattet af belgisk selskabsskat
- b) de selskaber, der i dansk ret benævnes »aktieselskab« og »anpartsselskab«. Andre selskaber, der er skattepligtige i henhold til selskabsskatteloven, forudsat at deres skattepligtige indkomst beregnes og beskattes i henhold til de almindelige skatteregler, der gælder for »aktieselskaber«
- c) de selskaber, der i tysk ret benævnes »Aktiengesellschaft«, »Kommanditgesellschaft auf Aktien«, »Gesellschaft mit beschränkter Haftung«, »Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit«, »Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaft« og »Betriebe gewerblicher Art von juristischen Personen des öffentlichen Rechts« og andre selskaber oprettet i henhold til tysk ret, der er omfattet af tysk selskabsskat
- d) de selskaber, der i græsk ret benævnes » ανώνυμη εταιρεία«, »εταιρεία περιορισμένης ευθύνης (Ε.Π.Ε.)« og andre selskaber oprettet i henhold til græsk ret, der er omfattet af græsk selskabsskat
- e) de selskaber, der i spansk ret benævnes »sociedad anónima«, »sociedad comanditaria por acciones« og »sociedad de responsabilidad limitada« samt offentligretlige enheder, der driver virksomhed under de privatretlige bestemmelser. Andre enheder oprettet i henhold til spansk ret, der er omfattet af spansk selskabsskat (impuestos sobre sociedades)
- f) de selskaber, der i fransk ret benævnes »société anonyme«, »société en commandite par actions«, »société à responsabilité limitée«, »sociétés par actions simplifiées«, »sociétés d'assurances mutuelles«, »caisses d'épargne et de prévoyance«, »sociétés civiles«, som automatisk er omfattet af selskabsbeskatning, »coopératives« og »unions de coopératives« samt offentlige industri- og handelsvirksomheder og -foretagender og andre enheder oprettet i henhold til fransk ret, der er omfattet af fransk selskabsskat
- g) de selskaber, der er registreret eller virker i henhold til irsk ret, virksomheder registreret i henhold til Industrial and Provident Societies Act, »building societies« registreret i henhold til Building Societies Acts og »trustee savings banks« i henhold til Trustee Savings Banks Act, 1989
- h) de selskaber, der i italiensk ret benævnes »società per azioni«, »società in accomandita per azioni«, »società a responsabilità limitata«, »società cooperative« og »società di mutua assicurazione« samt offentlige og private virksomheder, der helt eller overvejende driver handelsvirksomhed
- i) de selskaber, der i luxembourgsk ret benævnes »société anonyme«, »société en commandite par actions«, »société à responsabilité limitée«, »société coopérative«, »société coopérative organisée comme une société anonyme«, »association d'assurances mutuelles«, »association d'épargne-pension« og »entreprise de nature commerciale, industrielle ou minière de l'Etat, des communes, des syndicats de communes, des établissements publics et des autres personnes morales de droit public« og andre selskaber oprettet i henhold til luxembourgsk ret, der er omfattet af luxembourgsk selskabsskat
- j) de selskaber, der i nederlandsk ret benævnes »naamloze vennootschap«, »besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid«, »Open commanditaire vennootschap«, »Coöperatie«, »onderlinge waarborgmaatschappij«, »Fonds voor gemene rekening«, »vereniging op coöperatieve grondslag«, »vereniging welke op onderlinge grondslag als verzekeraar of kredietinstelling optreedt« og andre selskaber oprettet i henhold til nederlandsk ret, der er omfattet af nederlandsk selskabsskat
- k) de selskaber, der i østrigsk ret benævnes »Aktiengesellschaft«, »Gesellschaft mit beschränkter Haftung«, »Versicherungssvereine auf Gegenseitigkeit«, »Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften«, »Betriebe gewerblicher Art von Körperschaften des öffentlichen Rechts«, »Sparkassen« og andre selskaber oprettet i henhold til østrigsk ret, der er omfattet af østrigsk selskabsskat
- l) de handelsselskaber eller almindelige borgerlige selskaber med handelsmålsætning samt de kooperativer og offentlige foretagender, som er registreret i henhold til portugisisk ret
- m) de selskaber, der i finsk ret benævnes »osakeyhtiö/aktiebolag«, »osuuskunta/andelslag«, »säästöpankki/sparbank« og »vakuutusyhtiö/forsäkringsbolag«
- n) de selskaber, der i svensk ret benævnes »aktiebolag«, »försäkringsaktiebolag«, »ekonomiska föreningar«, »sparbanker« og »ömsesidiga försäkringsbolag«
- o) de selskaber, der er registreret i henhold til Det Forenede Kongeriges ret
- p) de selskaber, der er registreret i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2157/2001 af 8. oktober 2001 om statut for det europæiske selskab (SE) og Rådets direktiv 2001/86/EF af 8. oktober 2001 om fastsættelse af supplerende bestemmelser til statut for det europæiske selskab (SAE) for så vidt angår medarbejderindflydelse og andelsselskaber, som er registreret i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1435/2003 af 22. juli 2003 om statut for det europæiske andelsselskab (SCE) og Rådets direktiv 2003/72/EF af 22. juli 2003 om supplerende bestemmelser til statuten for det europæiske andelsselskab for så vidt angår medarbejderindflydelse.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2004/1/EF

af 6. januar 2004

om ændring af direktiv 2002/72/EF for så vidt angår suspension af anvendelsen af azodicarbonamid som opblæsningsmiddel

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/109/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om materialer og genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler ⁽¹⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens direktiv 2002/72/EF af 6. august 2002 om plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler ⁽²⁾ tillades det at anvende azodicarbonamid som opblæsningsmiddel i plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler, hvilket er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler.
- (2) Azodicarbonamid anvendes som opblæsningsmiddel ved fremstilling af tætningsmateriale af plast i metallåg til glas. Det er nu blevet konstateret, at azodicarbonamid nedbrydes til semicarbazid (SEM), når det opvarmes under fremstilling af det opskummede tætningsmateriale og under sterilisering af det forseglede glas.
- (3) Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (i det følgende benævnt »autoriteten«) blev den 8. juli 2003 underrettet af branchen om, at der var konstateret SEM i en række fødevarer på glas. Indholdet af SEM i de pågældende fødevarer varierede (op til 25 µg/kg), og de højeste koncentrationer var fundet i babymad.
- (4) På grundlag af eksisterende videnskabelige oplysninger, herunder nyere forskning gennemført på foranledning af autoriteten, konkluderede ekspertpanelet for tilsætningsstoffer, smagsstoffer og hjælpestoffer, der anvendes i fødevarer, og materialer, der kommer i berøring med fødevarer (i det følgende benævnt »panelet«) i sin erklæring af 1. oktober 2003, at SEM har en svag kræftfremkaldende virkning hos laboratoriedyr og en svag genotoksisk virkning in vitro, men at man ikke ud fra den foreliggende videnskabelige viden kunne drage konklusioner om, hvorvidt SEM udgør en kræftisiko for mennesker.
- (5) En ad hoc-ekspertgruppe fik specifikt til opgave af autoriteten at give yderligere rådgivning om eventuelle risici for småbørn, som er den forbrugergruppe, der forventes

ligt udsættes for den højeste potentielle eksponering for SEM i forhold til kropsvægten. Ved evalueringen af de mulige konsekvenser af SEM i babymad gennemgik ekspertgruppen såvel de toksikologiske aspekter som de mikrobiologiske og ernæringsmæssige aspekter.

- (6) Den 9. oktober 2003 udtalte eksperterne, at risikoen for såvel småbørn som voksne ved at spise fødevarer, der indeholder SEM, sandsynligvis var meget lille, når de eksisterende disponible oplysninger om indholdet af SEM i fødevarer tages i betragtning. Panelet erklærede dog, at forekomsten af SEM i babymad var uønsket, og det anbefalede, at eksponeringen for SEM ud fra forsigtighedshensyn burde reduceres så hurtigt, som det er forsvarligt på baggrund af den teknologiske udvikling.
- (7) På baggrund af panelets og ad hoc-ekspertgruppens konklusioner og den fortsatte videnskabelige usikkerhed og for at sikre det høje sundhedsbeskyttelsesniveau, som Fællesskabet ønsker, bør anvendelsen af azodicarbonamid suspenderes i overensstemmelse med forsigtighedsprincippet omhandlet i artikel 7 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 ⁽³⁾ (fødevarerelovgivning). Suspensionen af azodicarbonamid fra den ufuldstændige liste over additiver, der er fuldt harmoniserede på fællesskabsplan, bør gælde, mens Fællesskabet søger at tilvejebringe mere fuldstændige oplysninger, uanset kilden, som kan afhjælpe manglerne i den eksisterende viden om SEM.
- (8) Kommissionen har fået oplyst, at der i nær fremtid kommer alternativer til azodicarbonamid. Med hensyn til mulig erstatning for azodicarbonamid i emballage til babymad er det af afgørende betydning, at det undersøges og evalueres nøje, at forseglingen er effektiv, inden erstatningen tages i brug, for ikke at bringe fødevarens mikrobiologiske sikkerhed i fare. Det er derfor nødvendigt med en overgangsperiode på 18 måneder, for at der kan gennemføres en evaluering over et vist tidsrum, hvor sådanne emballerede fødevarers mindste holdbarhed tages i betragtning.
- (9) Der bør endvidere fastsættes en overgangsperiode for materialer og genstande, der kommer i berøring med levnedsmidler inden fristen for gennemførelse af dette direktiv.

⁽¹⁾ EFT L 40 af 11.2.1989, s. 38. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 220 af 15.8.2002, s. 18.

⁽³⁾ EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1642/2003 (EUT L 245 af 29.9.2003, s. 4).

- (10) Overgangsperioden bør samtidig tage hensyn til kravene i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF af 20. marts 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler samt om reklame for sådanne levnedsmidler ⁽¹⁾.
- (11) Direktiv 2002/72/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (12) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Teksten i kolonne 4 i afsnit A i bilag III til direktiv 2002/72/EF vedrørende additivet azodicarbonamid (referencenummer 36640) affattes således:

»Kun til brug som opblæsningsmiddel. Anvendelse er forbudt fra den 2. august 2005.«

Artikel 2

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 2. august 2005 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

2. Medlemsstaterne anvender bestemmelserne omhandlet i stk. 1 fra den 2. august 2005, således at de forbyder markedsføring og import i Fællesskabet af plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler, hvis de ikke er i overensstemmelse med dette direktiv.

Materialer og genstande, der er blevet påfyldt inden den 2. august 2005, kan dog fortsat markedsføres, forudsat at pakkedatoen er anført på de pågældende materialer og genstande. Pakkedatoen kan dog erstattes af en anden angivelse, forudsat at denne angivelse gør det muligt at identificere pakkedatoen. Oplysninger om pakkedatoen skal efter anmodning fremlægges for de kompetente myndigheder og personer, der håndhæver direktivets bestemmelser.

Første og andet afsnit tilsidesætter ikke direktiv 2000/13/EF.

Bestemmelserne omhandlet i stk. 1 skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

3. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. januar 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 109 af 6.5.2000, s. 29. Senest ændret ved direktiv 2003/89/EF (EUT L 308 af 25.11.2003, s. 15).

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 6. januar 2004

om ændring af beslutning 2003/828/EF for så vidt angår flytning af vaccinerede dyr fra beskyttelseszoner

(meddelt under nummer K(2003) 5306)

(EØS-relevant tekst)

(2004/34/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2000/75/EF af 20. november 2000 om vedtagelse af specifikke bestemmelser vedrørende foranstaltninger til bekæmpelse og udryddelse af bluetongue hos får ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra c), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens beslutning 2003/828/EF ⁽²⁾ om beskyttelses- og overvågningszoner i forbindelse med bluetongue og om regler for dyretransporter ind og ud af disse zoner og om ophævelse af beslutning 2003/218/EF ⁽³⁾ blev vedtaget på baggrund af bluetonguesituationen i de første måneder af 2003. Ved nævnte beslutning afgrænses beskyttelses- og overvågningszoner i overensstemmelse med specifikke epidemiologiske forhold, ligesom der fastsættes betingelser for fritagelse for forbuddet mod dyretransporter ind og ud af disse zoner.

(2) Det Internationale Kontor for Epizootier (Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE)) afholdt den 26.-29. oktober 2003 et symposium om bluetongue. En af konklusionerne fra symposiet var, at dyr kan flyttes fra en inficeret zone til en sygdomsfri zone uden risiko for spredning af virus, hvis de er blevet vaccineret mindst én måned før flytningen, forudsat at den anvendte vaccine omfatter alle serotyper, der forekommer i oprindelsesregionen.

(3) På grundlag af denne konklusion bør de betingelser for flytninger af vaccinerede dyr, der er fastsat i beslutning 2003/828/EF, ændres, så sådanne flytninger kan foregå, uden at det kræves, at der ikke forekommer bluetonguevirus i oprindelsesregionen eller vektoraktivitet i bestemmelsesregionen. Af forsigtighedshensyn bør dette dog kun gælde for indenlandske flytninger fra områder, hvori vaccination er sket i overensstemmelse med det vaccinationsprogram, der er fastlagt af den pågældende medlemsstats ansvarlige myndighed.

(4) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Artikel 3, stk. 2, i beslutning 2003/828/EF affattes således:

»2. I Frankrig, Italien og Spanien fritages indenlandske transport, jf. stk. 1, ligeledes for udtransportforbuddet af den ansvarlige myndighed

a) for områder, hvori vaccination er sket i overensstemmelse med det vaccinationsprogram, der er fastlagt af den pågældende medlemsstats ansvarlige myndighed, jf. bilag I, hvis dyrene over 30 dage og under et år inden afsendelsestidspunktet er blevet vaccineret mod den/de serotype(r), der forekommer i et epidemiologisk relevant oprindelsesområde

⁽¹⁾ EFT L 327 af 22.12.2000, s. 74.

⁽²⁾ EUT L 311 af 27.11.2003, s. 41.

⁽³⁾ EUT L 82 af 29.3.2003, s. 35.

- b) for områder, hvori vaccination ikke er sket i overensstemmelse med det vaccinationsprogram, der er fastlagt af den pågældende medlemsstats ansvarlige myndighed, jf. bilag I, hvis dyrene er blevet vaccineret i overensstemmelse med litra a), og hvis
- i) overvågningsprogrammet i et epidemiologisk relevant oprindelsesområde har vist, at der ikke har været forekomst af bluetonguevirus i over 60 dage inden afsendelsestidspunktet, eller
 - ii) vektorovervågningsprogrammet i et epidemiologisk relevant bestemmelsesområde har vist, at aktiviteten af voksne insekter af slægten *Culicoides* er ophørt.«

Artikel 2

Bilag I til beslutning 2003/828/EF affattes som angivet i bilag I til nærværende beslutning.

Artikel 3

Denne beslutning anvendes fra den 2. februar 2004.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. januar 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG I

(Spærrezoner: geografiske områder, hvor medlemsstaterne opretter beskyttelses- og overvågningszoner)

Zone A (serotype 2 og 9 samt i mindre grad 4 og 16)**Områder, som artikel 3, stk. 2, litra a), finder anvendelse på**

Sicilien:	Ragusa, Enna
Molise:	Isernia og Campobasso
Abruzzo:	Chieti og alle kommuner, der hører ind under den lokale sundhedsmyndighed i Avezzano-Sulmona
Lazio:	Frosinone og Latina
Campania:	alle kommuner, der hører ind under den lokale sundhedsmyndighed i Caserta 1
Basilicata:	Matera og Potenza (med undtagelse af de kommuner, der hører ind under den lokale sundhedsmyndighed i Venosa)

Områder, som artikel 3, stk. 2, litra a), ikke finder anvendelse på

Sicilien:	Agrigento, Catania, Caltanissetta, Palermo, Messina, Siracusa og Trapani
Calabria:	Catanzaro, Cosenza, Crotone, Reggio di Calabria og Vibo Valentia
Basilicata:	Potenza (alle kommuner, der hører ind under den lokale sundhedsmyndighed i Venosa)
Puglia:	Foggia, Bari, Lecce, Taranto og Brindisi
Campania:	Caserta (med undtagelse af de kommuner, der hører ind under den lokale sundhedsmyndighed i Caserta I), Benevento, Avellino, Napoli og Salerno

Zone B (serotype 2)**Områder, som artikel 3, stk. 2, litra a), finder anvendelse på**

Lazio:	Viterbo, Roma og Rieti (kommunerne Ascrea, Belmonte in Sabina, Cantalupo in Sabina, Casaprota, Casperia, Castel di Tora, Castelnuovo di Farfa, Colle di Tora, Collevécchio, Concerviano, Configni, Contigliano, Cottanello, Fara in Sabina, Forano, Frasso, Abino, Greccio, Longone Sabino, Magliano Sabina, Mompeo, Montasola, Montebuono, Monteleone Sabino, Montenero Sabino, Monte San Giovanni in Sabina, Montopoli di Sabina, Orvinio, Poggio Catino, Poggio Mirteto, Poggio Moiano, Poggio Nativo, Poggio San Lorenzo, Pozzaglia Sabina, Rieti, Roccantica, Rocca Sinibalda, Salisano, Scandriglia, Selci, Stimigliano, Tarano, Toffia, Torricella in Sabina, Torri in Sabina og Vacone)
Toscana:	Massa-Carrara, Pisa, Grosseto og Livorno
Umbria:	Terni

Områder, som artikel 3, stk. 2, litra a), ikke finder anvendelse på

Abruzzo:	L'Aquila (med undtagelse af de kommuner, der hører ind under den lokale sundhedsmyndighed i Avezzano-Sulmona)
Lazio:	Rieti (kommunerne Accumoli, Amatrice, Antrodoco, Borbona, Borgorose, Borgo Velino, Cantalice, Castel Sant'angelo, Cittaducale, Cittareale, Collalto Sabino, Collegiove, Colli sul Velino, Fiamignano, Labro, Leonessa, Marcellino, Micigliano, Morro Reatino, Nespole, Paganico, Pescorocchiano, Petrella Salto, Poggio Bustone, Posta, Rivodutri, Turania og Varco Sabino)
Umbria:	Perugia
Marche:	Ascoli Piceno og Macerata

Zone C (serotype 2 og 4)**Områder, som artikel 3, stk. 2, litra a), finder anvendelse på**

Frankrig:	
Corse-du-sud og Haute-Corse	
Spanien:	
Balearerne	

Områder, som artikel 3, stk. 2, litra a), ikke finder anvendelse på*Italien:*

Sardinien: Cagliari, Nuoro, Sassari og Oristano

Zone D

Hele det græske territorium undtagen de præfekturer, der er anført under zone E.

Zone E

Præfekturerne Dodekanisi, Samos, Chios og Lesbos.«
